

Brusel 20. května 2016
(OR. en)

8945/16

Interinstitucionální spis:
2016/0031 (COD)

ENER 149
CODEC 664
IA 22

POZNÁMKA

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Příjemce:	Rada
Č. dok. Komise:	6226/16 ENER 30 CODEC 175 IE 5 + ADD 1 + ADD 2
Předmět:	Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách a nezávazných nástrojích mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky a kterým se zrušuje rozhodnutí č. 994/2012/EU (první čtení) – obecný přístup

1. Komise svůj návrh předložila dne 16. února 2016. Návrh byl doplněn o posouzení dopadů a zprávu¹ o uplatňování stávajících právních předpisů². Cílem návrhu je napravit nedostatky stávajícího mechanismu výměny informací, jež Komise zjistila, zejména to, že stávající právní předpisy nezajišťují plný soulad s právními předpisy Unie (jako jsou třetí energetický balíček, právní předpisy v oblasti hospodářské soutěže a pravidla pro zadávání veřejných zakázek) a to, že *pokud* se zjistí, že některá ustanovení mezivládní dohody nejsou slučitelná s právními předpisy Unie, je pro členské státy velmi obtížné či nemožné vyjednat s třetí zemí změnu této mezivládní dohody.

¹ Dokument 6227/16.

² Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 994/2012/EU ze dne 25. října 2012, kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky, Úř. věst. L 299, 27.10.2012, s. 13.

V návrhu se proto navrhuje rychlé *ex ante* posouzení návrhu mezivládní dohody ze strany Komise před jejím podpisem. Dále je cílem návrhu rozšířit oblast působnosti tak, aby zahrnovala i nezávazné nástroje, jako jsou memoranda o porozumění, společná prohlášení atd., protože takové nezávazné nástroje mohou mít podobné účinky jako mezivládní dohody. V této souvislosti je vhodné připomenout, že Evropská rada ve svých závěrech ze zasedání konaného ve dnech 19. a 20. března 2015 vyzvala k „*zajištění plného souladu veškerých dohod souvisejících s nákupem plynu od vnějších dodavatelů s právními předpisy EU, zejména posílením transparentnosti těchto dohod a slučitelnosti s ustanoveními EU v oblasti energetické bezpečnosti*“³.

2. Projednávání posouzení dopadu se zaměřilo na otázky proporcionality a subsidiarity. Jednalo se mimo jiné o zvážení rozsahu problému, který se má vyřešit (počet nebo význam nevyhovujících mezivládních dohod), ve vztahu k dopadu návrhu (obdržet *ex ante* posouzení ze strany Komise) na svrchovaná práva členských států uzavírat mezinárodní dohody, ale také o vyhodnocení administrativní zátěže, kterou by přineslo oznamování všech nezávazných nástrojů, v porovnání s přínosem. Delegace dále projednaly konkrétní situaci jednotlivých členských států ve vztahu k návrhu – některé neuzavírají mezivládní dohody nikdy či zřídka; některé mají s třetími zeměmi více hranic než jiné; některé jsou závislejší na jediném vnějším dodavateli než jiné; některé mají větší vyjednávací sílu než jiné. Některé delegace vznesly dotaz, proč se nevyužívají některá ustanovení, která obsahují či umožňují stávající právní předpisy, jako je prezentace vzorových ustanovení nebo možnost, aby Komise zahájila řízení o porušení Smlouvy, pokud se zjistí, že mezivládní dohoda porušuje právo Unie.
3. Během projednávání bylo za účelem nalezení kompromisu v textu provedeno několik změn. Ty nejvýznamnější změny mají za cíl:
 - zdůraznit a vyjasnit možnost Komise souhlasit se zkrácením lhůty, kterou by potřebovala na své *ex ante* posouzení (bod odůvodnění 7a);
 - objasnit rozdíl mezi závaznými a nezávaznými nástroji (body odůvodnění 10 a 10a);

³ Viz dokument EUCO 11/15, bod I.2 d.

- upřesnit oblast působnosti použitím konkrétnějších pojmů (čl. 2 odst. 1);
 - omezit *ex ante* posouzení ze strany Komise na návrhy mezivládních dohod souvisejících s plynem (čl. 3 odst. 2) a spolu s tím dát členským státům možnost požádat o *ex ante* posouzení (čl. 3 odst. 2a). To znamená, že návrhy mezivládních dohod souvisejících s jinými druhy energie než s plynem budou po svém oznámení (čl. 3 odst. 3) podléhat *ex post* posouzení ze strany Komise (čl. 6 odst. 3);
 - odstranit z legislativního textu výměnu informací týkajících se nezávazných nástrojů (vypuštěním čl. 2 odst. 3 a 4, článku 7 a dalších odkazů v člancích a bodech odůvodnění) a zároveň doplnit určitý text týkající se nezávazných nástrojů do bodu odůvodnění 11;
 - uložit Komisi povinnost vypracovat vzorová ustanovení a pokyny (čl. 9 odst. 2).
4. Coreper na svém zasedání konaném dne 18. května vyjádřil souhlas s tím, aby byl kompromis uvedený v příloze předložen Radě, tak aby mohla dosáhnout dohody o obecném přístupu. EL a HU při této příležitosti oznámily svůj záměr vyjádřit nesouhlas s navrženým kompromisem pro účely obecného přístupu a CY, PL, RO a SI uvedly, že své postoje dále zváží. UK vzneslo výhradu parlamentního přezkumu.

Tento obecný přístup by představoval prozatímní postoj Rady k tomuto návrhu a vytvořil základ pro přípravu jednání s Evropským parlamentem, jejichž zahájení se očekává na podzim.

Změny oproti předchozímu dokumentu předloženému Coreperu (dokument 8606/16) (tj. změny dohodnuté v Coreperu) jsou vyznačeny **tučně s podtržením** a vypuštěný text symbolem **||**. Změny návrhu Komise jsou i nadále vyznačeny **tučně**.

5. Výbor Evropského parlamentu pro průmysl, výzkum a energetiku zahájil formální posuzování návrhu v dubnu (zpravodaj Zdzisław Krasnodębski, ECR) a očekává se, že své stanovisko přijme v říjnu. Evropský hospodářský a sociální výbor začne návrh posuzovat v červnu, zatímco Výbor regionů se rozhodl stanovisko nevydávat.
6. Rada se vyzývá, aby vzala na vědomí postoje jednotlivých delegací popsané v bodě 4 a aby potvrdila svůj souhlas s dohodou o obecném přístupu ve znění uvedeném v příloze.

2016/0031 (COD)

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zavádí mechanismus výměny informací o mezivládních dohodách II mezi členskými státy a třetími zeměmi v oblasti energetiky a kterým se zrušuje rozhodnutí č. 994/2012/EU

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 194 odst. 2 této Smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru⁴,

II

v souladu s řádným legislativním postupem⁵,

vzhledem k těmto důvodům:

⁴ Úř. věst. C , , s. .

⁵ Úř. věst. C , , s. .

- (1) Pro řádné fungování vnitřního trhu s energií je nezbytné, aby se dovoz energie do Unie plně řídil pravidly pro vytvoření vnitřního trhu s energií. Vnitřní trh s energií, který by nefungoval řádně, by vedl ke zranitelnosti Unie z hlediska zabezpečení dodávek energie a v tomto ohledu ji znevýhodňoval, přičemž by narušoval její potenciální přínos pro evropské spotřebitele a průmysl.
- (2) Cílem strategie energetické unie přijaté Komisí dne 25. února 2015⁶ je poskytnout spotřebitelům bezpečnou, udržitelnou, konkurenceschopnou a cenově dostupnou energii. Strategie energetické unie na základě analýzy provedené v rámci evropské strategie energetické bezpečnosti z května 2014⁷ konkrétně zdůrazňuje, že důležitým prvkem při zabezpečování dodávek energie je zajištění plného souladu dohod o nákupu energie ze třetích zemí s právními předpisy Unie. Ve stejném duchu Evropská rada ve svých závěrech ze dne 19. března 2015 vyzvala k zajištění plného souladu veškerých dohod souvisejících s nákupem plynu od vnějších dodavatelů s právními předpisy Unie, zejména posílením transparentnosti těchto dohod a slučitelnosti s ustanoveními Unie v oblasti energetické bezpečnosti.
- (3) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 994/2012/EU⁸ bylo užitečné pro získání informací o stávajících mezivládních dohodách a pro identifikaci problémů, které tyto dohody představují z hlediska souladu s právními předpisy Unie.
- (4) Rozhodnutí č. 994/2012/EU se však ukázalo být z hlediska zajištění souladu mezivládních dohod s právními předpisy Unie neúčinné. Uvedené rozhodnutí spoležalo zejména na posuzování mezivládních dohod Komisí poté, co je členské státy se třetí zemí uzavřely. Zkušenosti získané při provádění rozhodnutí č. 994/2012/EU ukazují, že toto posouzení ex post plně nevyužívá potenciálu pro zajištění souladu mezivládních dohod s právními předpisy Unie. Mezivládní dohody především často neobsahují vhodná ustanovení o ukončení nebo přizpůsobení, která by členským státům umožňovala mezivládní dohodu v přiměřené lhůtě uvést do souladu s právními předpisy Unie. Kromě toho je pozice signatářů předem stanovena, což vytváří politický tlak neměnit žádný aspekt dohody.

⁶ COM(2015) 80.

⁷ COM(2014) 330.

⁸ Úř. věst. L 299, 27.10.2012, s. 13.

- (5) Aby se zabránilo nesouladu s právními předpisy Unie a zvýšila se transparentnost, měly by členské státy Komisi co nejdříve informovat o svém záměru zahájit jednání týkající se nových mezivládních dohod nebo změn mezivládních dohod []. Komise by měla být pravidelně informována o pokroku v jednáních. Členské státy by měly mít možnost Komisi vyzvat, aby se jednání účastnila jakožto pozorovatel.
- (6) Při jednáních [] o **mezivládní dohodě** by měla mít Komise možnost poskytnout **dotčenému členskému státu či státům** poradenství ohledně toho, jak zabránit nesouladu s právními předpisy Unie. [] Komise by **v tomto rámci** měla **také** mít možnost **případně** upozornit **dotčený členský stát či státy** na cíle energetické politiky Unie a na zásadu solidarity mezi členskými státy a na politické postoje Unie přijaté v Radě nebo na závěry Evropské rady; **toto by však nemělo být součástí právního posouzení návrhu mezivládní dohody či změny ze strany Komise.** []
- (7) Aby byl zajištěn soulad s právními předpisy Unie **a s náležitým ohledem na to, že mezivládní dohody nebo změny související s plynem mají v současnosti poměrně největší dopady na řádné fungování vnitřního trhu s energií a zabezpečení dodávek energie v Unii,** měly by členské státy Komisi oznámit návrh mezivládní dohody **související s plynem** předtím, než se pro strany stane právně závazným (*ex ante*). V duchu spolupráce by Komise měla členskému státu pomoci určit problémy týkající se souladu návrhu mezivládní dohody nebo změny. Příslušný členský stát by tak byl lépe připraven uzavřít dohodu v souladu s právními předpisy Unie.

- (7a) V zájmu zajištění co nejvyšší možné právní jistoty by Komise měla mít na posouzení dostatek času, zároveň by se však měla vyhnout nepřiměřeným prodlevám. **Ve vhodných případech by měla Komise zvážit zkrácení lhůty stanovené pro její posouzení, zejména pokud o to členské státy požádají nebo pokud členské státy Komisi během dané fáze jednání dostatečně podrobně informují, přičemž se zohlední, do jaké míry návrh mezivládní dohody nebo změny vychází ze vzorových ustanovení.** Aby mohly členské státy z podpory Komise plně těžit, měly by se zdržet uzavření mezivládní dohody **související s plynem nebo mezivládní dohody související s jinými druhy energie než s plynem v případě, že členský stát požádal Komisi o *ex ante* posouzení,** dokud Komise členský stát neinformuje o svém posouzení. Členské státy by měly učinit všechny nezbytné kroky k **dosažení []** vhodného řešení, které tento nesoulad odstraní.
- (8) S ohledem na strategii energetické unie je transparentnost u minulých i budoucích mezivládních dohod i nadále nadmíru důležitá. Členské státy by proto Komisi měly i nadále oznamovat stávající a budoucí mezivládní dohody, ať již vstoupily v platnost, nebo se provádějí prozatímně ve smyslu článku 25 Vídeňské úmluvy o smluvním právu, a dále veškeré nové mezivládní dohody.
- (9) Komise by měla provést posouzení souladu mezivládních dohod, které vstoupily v platnost, nebo jsou prozatímně prováděny před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost, s právními předpisy Unie a podle toho informovat členské státy. V případě zjištěného nesouladu by měly členské státy učinit všechny nezbytné kroky k **dosažení []** vhodného řešení, které tento nesoulad odstraní.
- (10) Toto rozhodnutí by se mělo vztahovat [] na mezivládní dohody; **ty zejména svým obsahem vyjadřují úmysl stran, že by dohoda měla být zcela nebo částečně závazná, a to bez ohledu na její formální označení. [] Oznamovat by se měly pouze ty mezivládní dohody, jež se týkají nákupu, obchodu, prodeje, skladování nebo dodávek energie v jednom nebo alespoň do jednoho členského státu nebo stavby nebo provozování energetické infrastruktury s fyzickým propojením s alespoň jedním členským státem.** [] V případě pochybností by členské státy měly konzultovat Komisi. Toto rozhodnutí by se [] v zásadě nemělo vztahovat na dohody, které již nejsou v platnosti nebo které se již neuplatňují [].

- (10a) **Nástroj (nebo jeho části) kvalifikuje jako mezivládní dohodu jeho právně závazná síla, nikoli jeho formální označení; pokud takovou právně závaznou sílu nemá, kvalifikuje se pro účely tohoto rozhodnutí jako nezávazný nástroj.**
- (11) Členské státy navazují vztahy s třetími zeměmi nejen uzavíráním mezivládních dohod, ale rovněž formou nezávazných nástrojů, **jež jsou často formálně označeny pojmy jako memorandum o porozumění, společné prohlášení, společné prohlášení ministrů, společná akce nebo společný kodex chování.** Ačkoli jsou tyto nástroje právně nezávazné, lze je použít ke stanovení podrobného rámce pro energetickou infrastrukturu a dodávky energie. **[[V zájmu větší transparentnosti členské státy mohou Komisi předkládat nezávazné nástroje – tj. právně nezávazná ujednání mezi jedním či několika členskými státy a jednou či několika třetími zeměmi, která stanoví podmínky pro dodávky energie nebo rozvoj energetických infrastruktur např. tak, že obsahují výklad práva Unie – nebo změny takových nezávazných nástrojů včetně jejich příloh; jestliže nezávazný nástroj nebo změna výslovně odkazují na další texty, členské státy mohou předložit rovněž tyto další texty.**
- (12) Toto rozhodnutí by se nemělo vztahovat na mezivládní dohody nebo nezávazné nástroje, které musí být Komisi oznámeny v celém svém rozsahu na základě jiných aktů Unie, nebo které se týkají záležitostí, na něž se vztahuje Smlouva o založení Evropského společenství pro atomovou energii.
- (13) Toto rozhodnutí by nemělo vytvářet závazky týkající se dohod mezi podniky. Členské státy by však měly mít možnost dobrovolně oznamovat Komisi takové dohody, na něž se v mezivládních dohodách nebo nezávazných nástrojích výslovně odkazuje.

- (14) Komise by měla obdržené informace zpřístupnit všem ostatním členským státům v zabezpečené elektronické podobě. Požádá-li členský stát o důvěrné zacházení s informacemi, které předložil, měla by Komise tuto žádost respektovat. Žádosti o zachování důvěrnosti by však neměly omezit přístup Komise k důvěrným informacím, protože Komise potřebuje mít komplexní informace pro vlastní posouzení. Komise by měla odpovídat za to, že bude zaručeno uplatňování ustanovení o zachování důvěrnosti. Žádostmi o zachování důvěrnosti by nemělo být dotčeno právo na přístup k dokumentům stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001⁹.
- (15) Považuje-li členský stát některou mezivládní dohodu **II** za důvěrnou, měl by Komisi poskytnout její shrnutí, které bude moci být postoupeno ostatním členským státům.
- (16) Stálá výměna informací o mezivládních dohodách na úrovni Unie by měla umožnit rozvoj osvědčených postupů. Komise – případně ve spolupráci s Evropskou službou pro vnější činnost, pokud jde o vnější politiky Unie – by na základě těchto osvědčených postupů měla **ve spolupráci s členskými státy** vypracovat dobrovolná vzorová ustanovení, která lze používat v mezivládních dohodách mezi členskými státy a třetími zeměmi, **a také pokyny včetně seznamu příkladů ustanovení, která nejsou v souladu s právními předpisy Unie, a neměla by se proto používat.** Používání těchto vzorových ustanovení by mělo mít za cíl zabránit konfliktům mezivládních dohod s právními předpisy Unie, zejména s pravidly pro vnitřní trh s energií a s právními předpisy v oblasti hospodářské soutěže, či konfliktům s mezinárodními dohodami, které Unie uzavřela. Jejich používání by mělo být dobrovolné a jejich obsah by mělo být možné přizpůsobit konkrétním okolnostem.

⁹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ze dne 30. května 2001 o přístupu veřejnosti k dokumentům Evropského parlamentu, Rady a Komise (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

- (17) Lepší vzájemná znalost stávajících a nových mezivládních dohod **II** by měla přispět k lepší koordinaci v oblasti energetiky mezi jednotlivými členskými státy a mezi členskými státy a Komisí. Tato účinnější koordinace by měla členským státům umožnit plně těžit z politické a ekonomické síly Unie a Komisi by měla umožnit navrhnout řešení problémů, které byly v oblasti mezivládních dohod zjištěny.
- (18) Komise by měla usnadňovat a podporovat koordinaci mezi členskými státy s cílem posílit celkovou strategickou úlohu Unie prostřednictvím pevného a účinného koordinovaného přístupu k producentským, tranzitním i spotřebitelským zemím.
- (19) Jelikož cíle tohoto rozhodnutí, totiž zajištění výměny informací o mezivládních dohodách **II** v oblasti energetiky mezi členskými státy a Komisí, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale může jej být z důvodu účinků tohoto rozhodnutí použitelného ve všech členských státech lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (20) Ustanoveními tohoto rozhodnutí by nemělo být dotčeno uplatňování pravidel Unie týkajících se porušení předpisů, státní podpory a hospodářské soutěže. Komise má v souladu s článkem 258 Smlouvy o fungování Evropské unie právo zahájit řízení o porušení Smlouvy, domnívá-li se, že členský stát nesplnil povinnosti, jež pro něj ze Smlouvy o fungování Evropské unie vyplývají.
- (21) Komise by měla **[tři roky po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost]** posoudit, zda toto rozhodnutí dostatečně a účinně zajišťuje soulad mezivládních dohod s právními předpisy Unie a vysokou míru koordinace mezi členskými státy, pokud jde o mezivládní dohody v oblasti energetiky.

(22) Rozhodnutí č. 994/2012/EU by mělo být zrušeno,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

1. Tímto rozhodnutím se za účelem **zajištění []** fungování vnitřního trhu s energií **a zvýšení bezpečnosti dodávek energie v Unii** zavádí mechanismus výměny informací mezi členskými státy a Komisí o mezivládních dohodách **[]** v oblasti energetiky vymezených v článku 2.
2. Toto rozhodnutí se nevztahuje na mezivládní dohody **[]**, na které se v celém jejich rozsahu již vztahují jiné zvláštní oznamovací postupy podle práva Unie.

Článek 2

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- 1) „mezivládní dohodou“ jakákoli právně závazná dohoda mezi jedním či několika členskými státy a jednou či několika třetími zeměmi **bez ohledu na její formální označení, která [] se týká:**
 - i) **nákupu, obchodu, prodeje, skladování nebo dodávek energie v jednom nebo alespoň do jednoho členského státu nebo**
 - ii) **stavby nebo provozování energetické infrastruktury s fyzickým propojením s alespoň jedním členským státem;**

upravuje-li však takováto právně závazná dohoda i jiné otázky, má se za to, že za „mezivládní dohodu“ jsou považována pouze **ta [] ustanovení, která souvisejí s [] výše uvedenými energetickými otázkami, a []** obecná ustanovení použitelná na ustanovení související s energetikou;

- 2) „stávající mezivládní dohodou“ mezivládní dohoda, která vstoupila v platnost nebo je prozatímně prováděna před vstupem tohoto rozhodnutí v platnost;

II

Článek 3

Oznamovací povinnosti související s mezivládními dohodami

1. Pokud členský stát hodlá zahájit jednání se třetí zemí s cílem změnit [] mezivládní dohodu nebo uzavřít novou mezivládní dohodu, uvědomí o svém záměru Komisi písemně co nejdříve před předpokládaným zahájením jednání.

[] Dotčený členský stát by měl pravidelně Komisi informovat o pokroku v jednání.

2. Jakmile strany dosáhnou dohody o veškerých hlavních prvcích návrhu mezivládní dohody **související s plynem** nebo změny [] mezivládní dohody **související s plynem**, ale předtím, než jsou formální jednání uzavřena, oznámí dotčený členský stát pro účely posouzení *ex ante* v souladu s článkem 5 návrh mezivládní dohody nebo změnu mezivládní dohody, včetně jejích příloh, Komisi.

Jestliže **tento** návrh [] dohody nebo změny [] výslovně odkazují na další texty, předloží dotčený členský stát rovněž tyto další texty, pokud obsahují prvky, které [] **se týkají nákupu, obchodu, prodeje, skladování nebo dodávek plynu v jednom nebo alespoň do jednoho členského státu nebo stavby nebo provozování plynárenské infrastruktury s fyzickým propojením s alespoň jedním členským státem.**

Dále v případě, že členský stát při jednání o mezivládní dohodě nebo o změně související s jinými druhy energie než plynem není na základě vlastního hodnocení s to dospět k jednoznačným závěrům ohledně souladu vyjednávané mezivládní dohody nebo změny s právem Unie, jakmile strany dosáhnou dohody o veškerých hlavních prvcích návrhu mezivládní dohody nebo změny stávající mezivládní dohody, ale předtím, než jsou formální jednání uzavřena, oznámí dotčený stát pro účely posouzení *ex ante* v souladu s článkem 5 návrh mezivládní dohody nebo změnu mezivládní dohody včetně jejich příloh Komisi.

2a Členské státy mohou využít ustanovení prvních dvou pododstavců odstavce 2 u mezivládních dohod nebo změn souvisejících s jinými druhy energie než plynem.

3. Po ratifikaci mezivládní dohody nebo změny mezivládní dohody oznámí dotčený členský stát mezivládní dohodu nebo změnu včetně jejich příloh Komisi.

Jestliže ratifikovaná mezivládní dohoda nebo změna mezivládní dohody výslovně odkazuje na další texty, předloží dotčený členský stát rovněž tyto další texty, pokud obsahují prvky, které [] **se týkají nákupu, obchodu, prodeje, skladování nebo dodávek energie v jednom nebo alespoň do jednoho členského státu nebo stavby nebo provozování energetické infrastruktury s fyzickým propojením s alespoň jedním členským státem.**

4. Povinnost informovat Komisi podle odstavce 2 a 3 se nevztahuje na dohody mezi podniky.

5. Veškerá oznámení podle odstavců 1 až 3 tohoto článku a čl. 6 odst. 1 a 2 II se uskuteční prostřednictvím internetové aplikace poskytnuté Komisí. Lhůty uvedené v čl. 5 odst. 1 a 2 a čl. 6 odst. 3 začínají plynout dnem, kdy byla úplná dokumentace zaregistrována v aplikaci.

Článek 4

Pomoc ze strany Komise

1. Pokud členský stát uvědomí Komisi o jednáních podle čl. 3 odst. 1, mohou mu útvary Komise poskytnout poradenství ohledně toho, jak zabránit nesouladu sjednávané mezivládní dohody nebo změny [] mezivládní dohody s právními předpisy Unie. Členský stát rovněž může Komisi požádat o pomoc v těchto jednáních.
2. Na žádost dotyčného členského státu nebo na žádost Komise a s písemným souhlasem dotyčného členského státu se Komise může zúčastnit jednání jakožto pozorovatel.
3. Pokud se Komise účastní jednání jakožto pozorovatel, může dotyčnému členskému státu poskytnout poradenství ohledně toho, jak zabránit nesouladu sjednávané mezivládní dohody nebo změny mezivládní dohody s právními předpisy Unie.

Článek 5

Posouzení ze strany Komise

1. Komise do šesti týdnů ode dne oznámení úplného návrhu mezivládní dohody nebo změny včetně jejich příloh podle čl. 3 odst. 2 **nebo 2a** dotyčný členský stát informuje o jakýchkoli pochybnostech, jež má ohledně souladu návrhu mezivládní dohody nebo změny s právními předpisy Unie, zejména s právními předpisy pro vnitřní trh s energií a s právními předpisy Unie v oblasti hospodářské soutěže. Neodpoví-li Komise během této lhůty, má se za to, že žádné pochybnosti nemá.

2. Pokud Komise informuje dotyčný členský stát o svých pochybnostech podle odstavce 1, sdělí dotyčnému členskému státu své stanovisko ohledně souladu návrhu mezivládní dohody nebo změny s právními předpisy Unie, zejména s právními předpisy pro vnitřní trh s energií a s právními předpisy Unie v oblasti hospodářské soutěže, do 12 týdnů ode dne oznámení uvedeného v odstavci 1. Pokud Komise během této lhůty nevydá žádné stanovisko, má se za to, že nevznesla žádné námitky.
3. Lhůty uvedené v odstavcích 1 a 2 mohou být se souhlasem dotyčného členského státu prodlouženy. Vyžadují-li to okolnosti, lhůty uvedené v odstavcích 1 a 2 se po dohodě s Komisí zkrátí.
4. Členský stát nepodepíše, neratifikuje nebo neodsouhlasí **dotčený** návrh mezivládní dohody nebo **dotčenou** změnu **II**, dokud Komise členský stát v souladu s odstavcem 1 neinformuje o jakýchkoli pochybnostech nebo případně v souladu s odstavcem 2 nevydá své stanovisko, nebo neodpoví-li Komise či nevydá-li stanovisko, dokud neuplynou lhůty uvedené v odstavcích 1 nebo případně 2.

Při podepisování, ratifikování nebo odsouhlasení mezivládní dohody nebo změny dotyčný členský stát v co nejvyšší míře zohlední stanovisko Komise uvedené v odstavci 2.

Článek 6

Oznamovací povinnost a posouzení ze strany Komise související se stávajícími mezivládními dohodami a novými mezivládními dohodami souvisejícími s jinými druhy energie než plynem

1. Členské státy nejpozději do [3 měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost] oznámí Komisi veškeré stávající mezivládní dohody včetně jejich příloh a změn.

Jestliže stávající mezivládní dohoda výslovně odkazuje na další texty, předloží dotyčný členský stát rovněž tyto další texty, pokud obsahují prvky, které **[] se týkají nákupu, obchodu, prodeje, skladování nebo dodávek energie v jednom nebo alespoň do jednoho členského státu nebo stavby nebo provozování energetické infrastruktury s fyzickým propojením s alespoň jedním členským státem.**

Povinnost informovat Komisi podle tohoto odstavce se nevztahuje na dohody mezi podniky.

2. Stávající mezivládní dohody, které v době vstupu tohoto rozhodnutí v platnost již byly Komisi oznámeny podle čl. 3 odst. 1 nebo 5 rozhodnutí č. 994/2012/EU nebo čl. 13 odst. 6 písm. a) nařízení (EU) č. 994/2010, se pro účely odstavce 1 tohoto článku považují za předložené, pokud uvedené oznámení splňuje požadavky daného odstavce.
3. Komise posoudí mezivládní dohody oznámené v souladu s odstavci 1 a 2, **jakož i mezivládní dohody související s jinými druhy energie než plynem oznámené v souladu s čl. 3 odst. 3.** Má-li Komise na základě svého prvního posouzení pochybnosti ohledně souladu těchto dohod s právními předpisy Unie, zejména s právními předpisy pro vnitřní trh s energií a s právními předpisy Unie v oblasti hospodářské soutěže, informuje o tom dotyčné členské státy do devíti měsíců od oznámení uvedených dohod.

II

Článek 8

Transparentnost a důvěrnost

1. Členský stát může při poskytnutí informací Komisi podle čl. 3 odst. 1 až 3 **a** čl. 6 odst. 1 **II** uvést, zda některé z informací obchodní či jiné povahy, jejichž zveřejnění by mohlo poškodit činnost příslušných stran, mají být považovány za důvěrné a zda mohou být poskytnuté informace postoupeny dalším členským státům.

Členský stát pokyny týkající se stávajících dohod uvedených v čl. 6 odst. 2 sdělí nejpozději do [3 měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost].

2. Pokud členský stát v souladu s odstavcem 1 neoznačí informace jako důvěrné, Komise tyto informace zpřístupní všem ostatním členským státům v bezpečné elektronické podobě.
3. Pokud členský stát v souladu s odstavcem 1 označí stávající mezivládní dohodu, změnu [] mezivládní dohody **nebo** [] novou mezivládní dohodu [] jako důvěrnou, dá tento členský stát k dispozici shrnutí předložených informací.

Toto shrnutí obsahuje alespoň následující údaje týkající se dané mezivládní dohody [] nebo změny:

- (a) předmět;
- (b) cíl a oblast působnosti;
- (c) dobu trvání;
- (d) strany;
- (e) informace o hlavních prvcích.

Tento odstavec se nevztahuje na informace poskytnuté v souladu s čl. 3 odst. 1 a 2 **a článkem 2a.**

4. Komise shrnutí uvedená v odstavci 3 zpřístupní všem členským státům v elektronické podobě.
5. Přístup Komise k důvěrným informacím není žádostmi o zachování důvěrnosti podle tohoto článku omezen. Komise zajistí, aby byl přístup k důvěrným informacím přísně omezen na útvary Komise, pro které je přístup k těmto informacím zcela nezbytný.

Článek 9

Koordinace mezi členskými státy a ze strany Komise

1. Komise usnadňuje a podporuje koordinaci mezi členskými státy s cílem:
 - a) posoudit vývoj v souvislosti s mezivládními dohodami [] a usilovat o soulad a soudržnost ve vnějších vztazích Unie v oblasti energetiky s producentskými, tranzitními a spotřebitelskými zeměmi;
 - b) určit společné problémy v souvislosti s mezivládními dohodami [] a zvážit vhodná opatření pro řešení těchto problémů, a případně navrhnout řešení;
 - []
 - c) v příslušných případech podporovat vypracování vícestranných mezivládních dohod [] za účasti několika členských států nebo Unie jako celku.
2. **Komise nejpozději do [dvou let od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost] [] na základě osvědčených postupů a po konzultaci s členskými státy vypracuje dobrovolná vzorová ustanovení a pokyny včetně seznamu příkladů ustanovení, která nejsou v souladu s právními předpisy, Unie a neměla by se proto používat. [] Řádné uplatňování těchto dobrovolných vzorových ustanovení a pokynů by významně zlepšilo soulad budoucích mezivládních dohod [] s právními předpisy Unie.**

Článek 10

Podávání zpráv a přezkum

1. Komise předloží nejpozději do [tří let od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost] [] zprávu o uplatňování tohoto rozhodnutí Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů.

2. Ve zprávě Komise zejména posoudí míru, v níž toto rozhodnutí napomáhá souladu mezivládních dohod [I] s právními předpisy Unie a vysoké úrovni koordinace mezi členskými státy v souvislosti s mezivládními dohodami [II]. Dále posoudí dopad tohoto rozhodnutí na jednání členských států se třetími zeměmi a přiměřenost oblasti působnosti tohoto rozhodnutí a postupů v něm stanovených.

Článek 11

Zrušení

Rozhodnutí č. 994/2012/EU se zrušuje.

Článek 12

Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 13

Určení

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda/předsedkyně